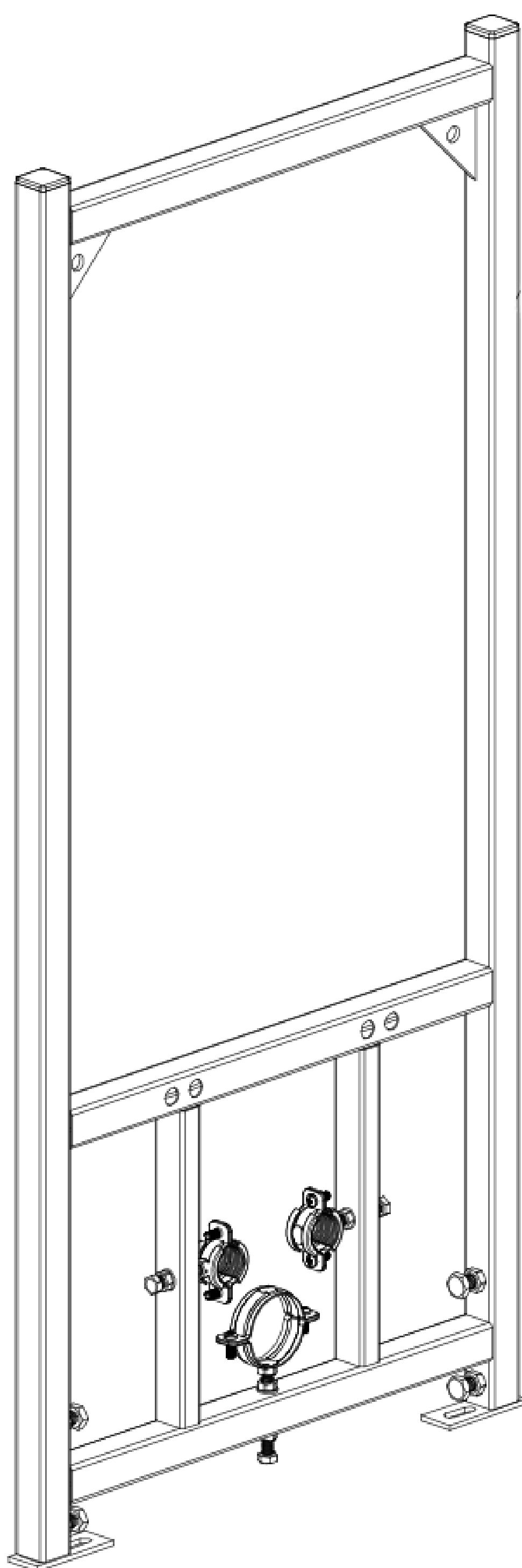


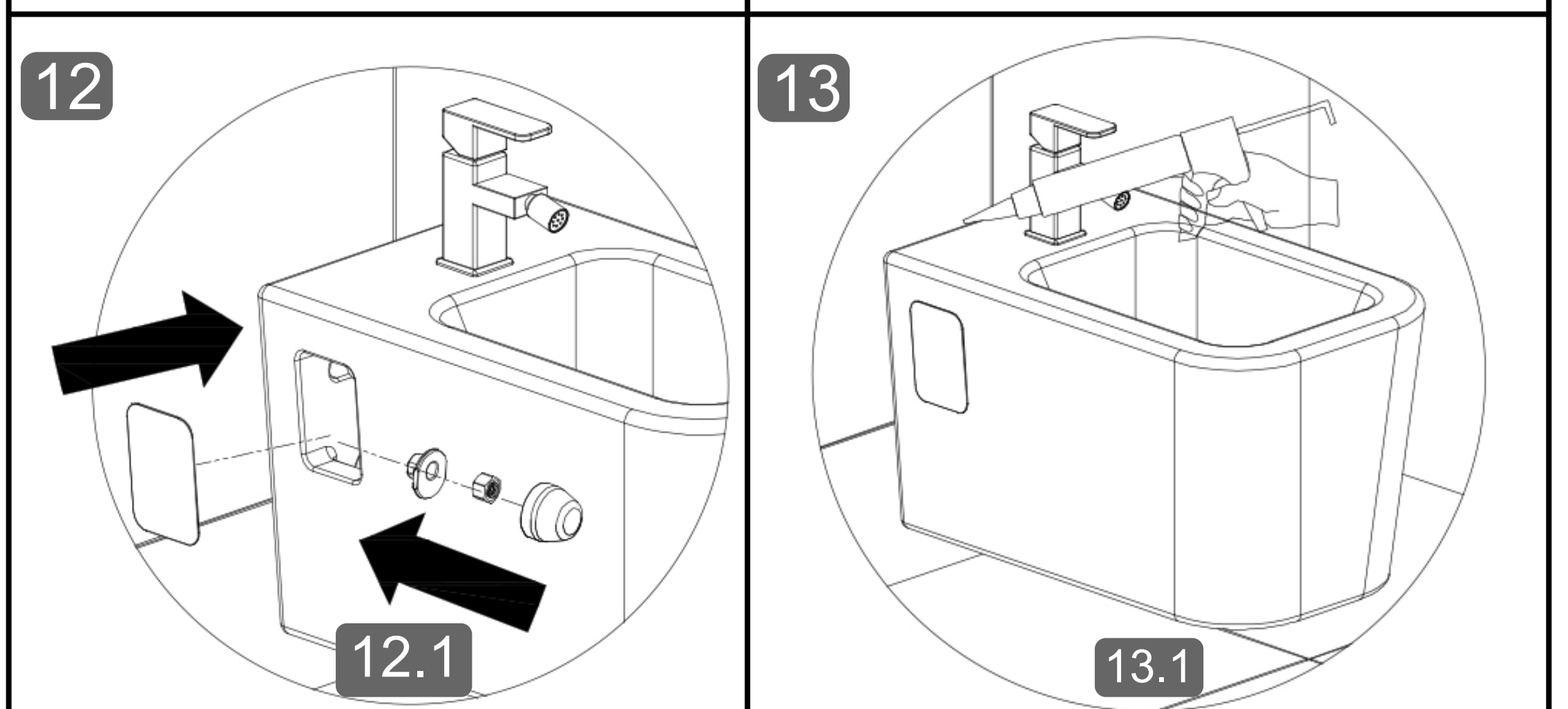
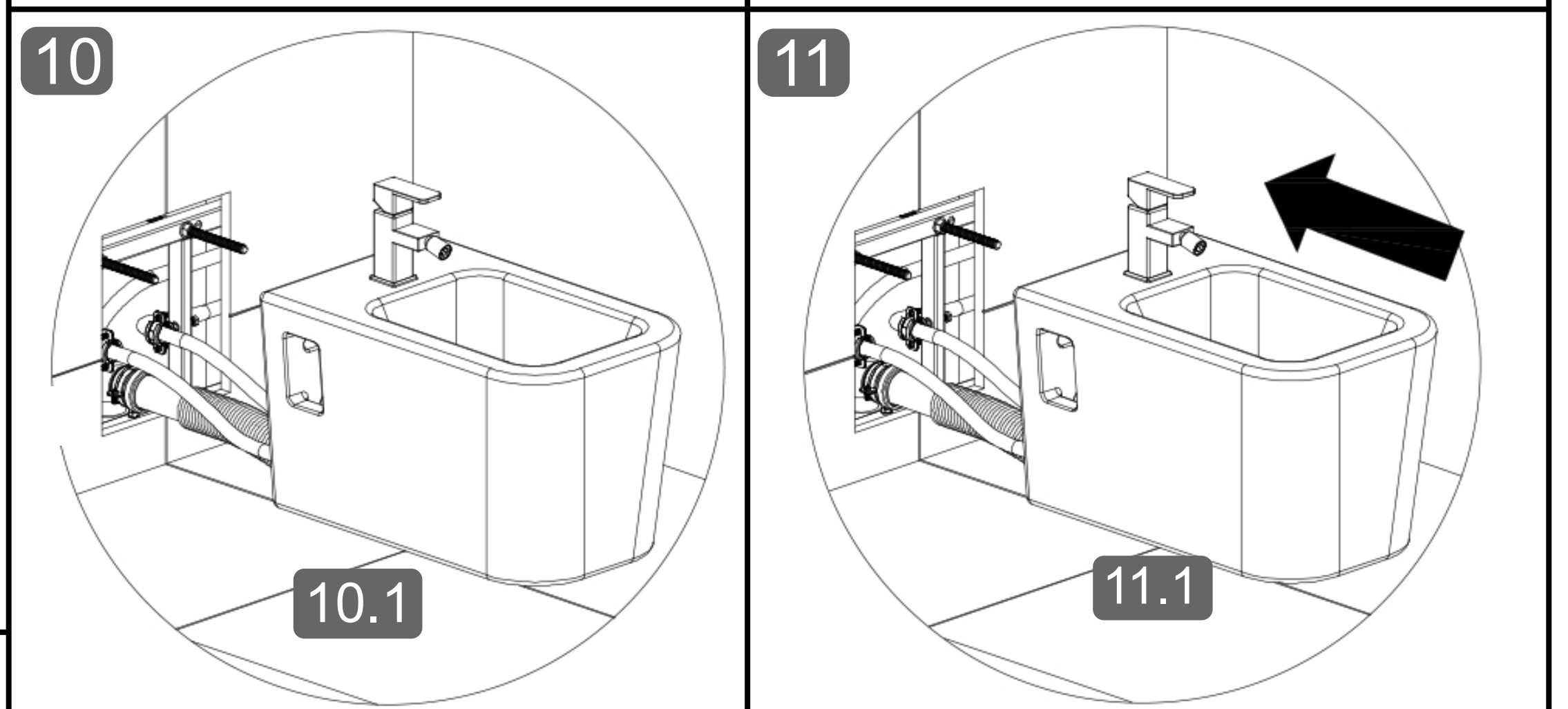
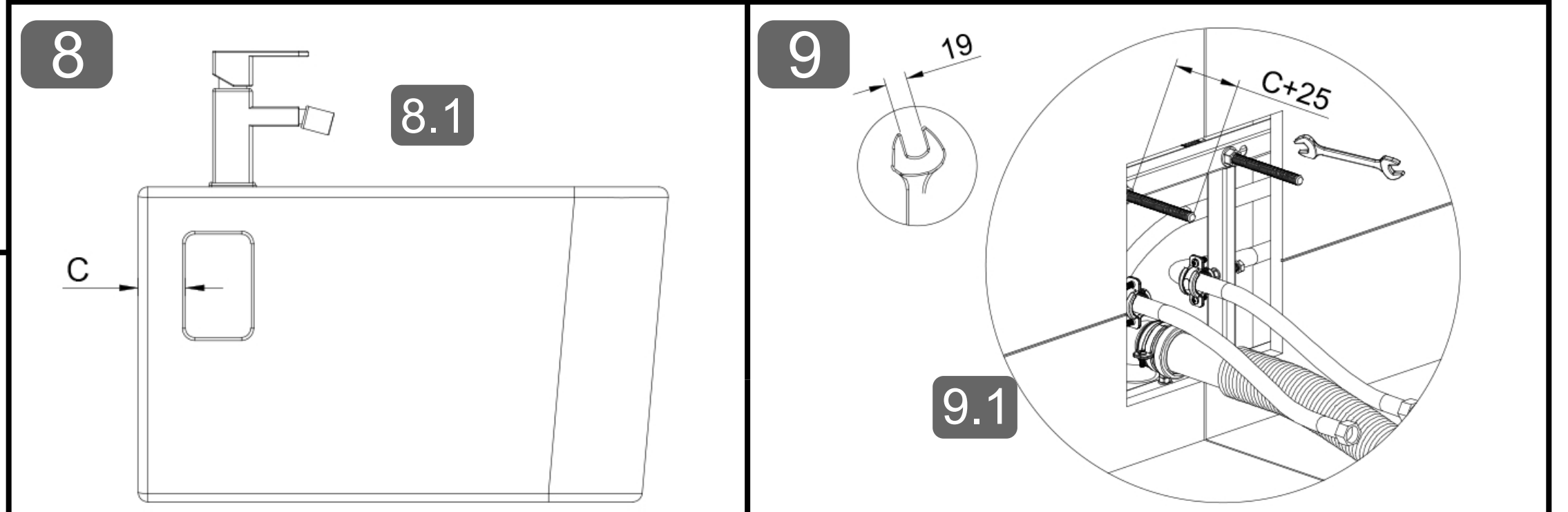
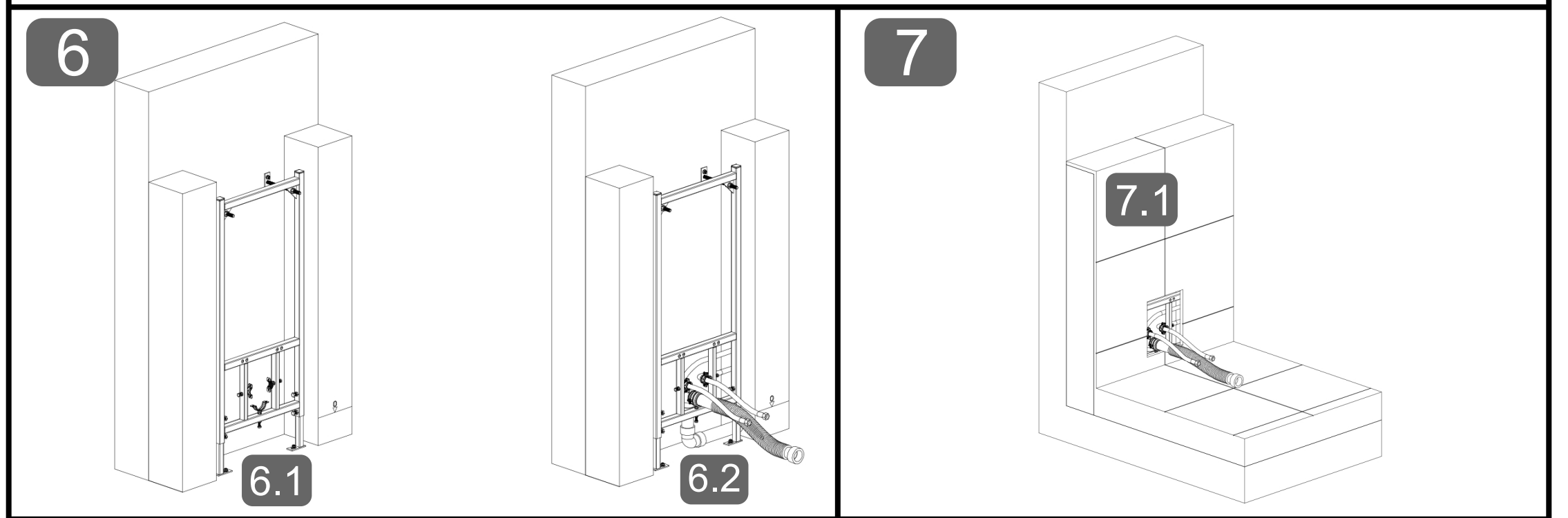
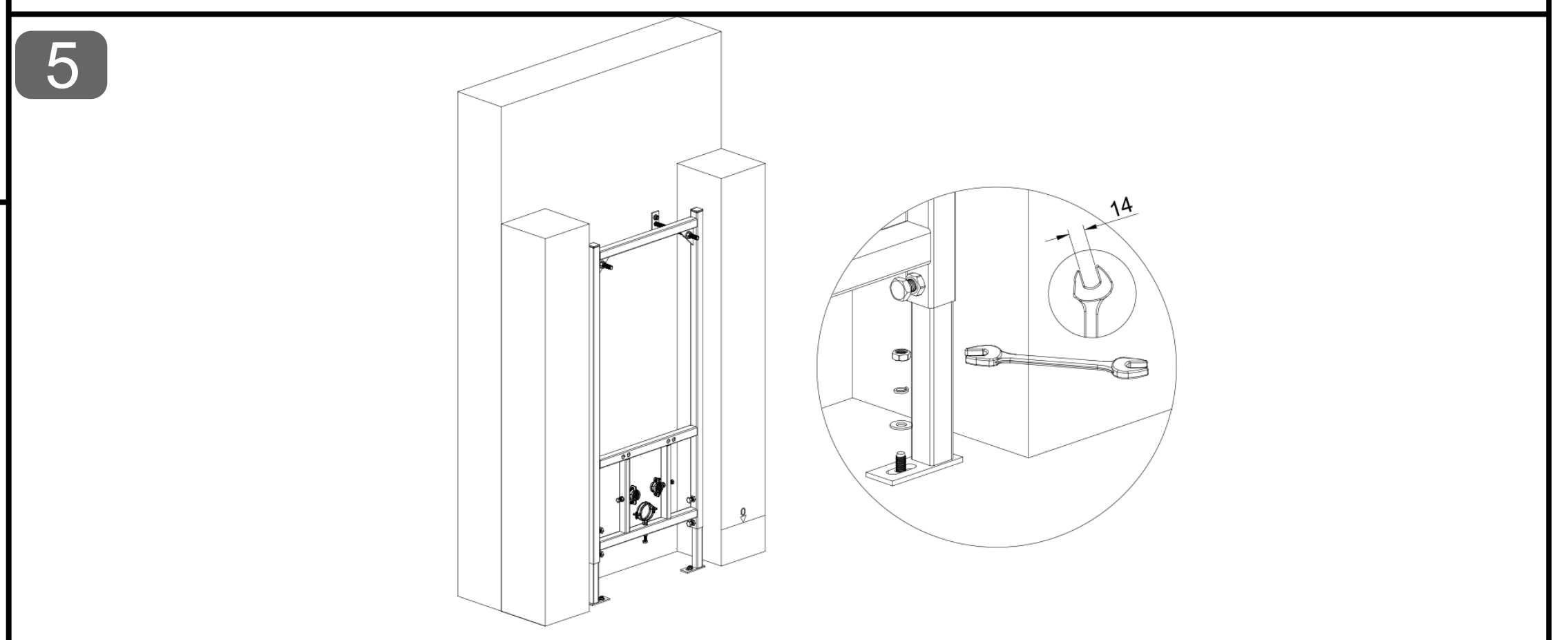
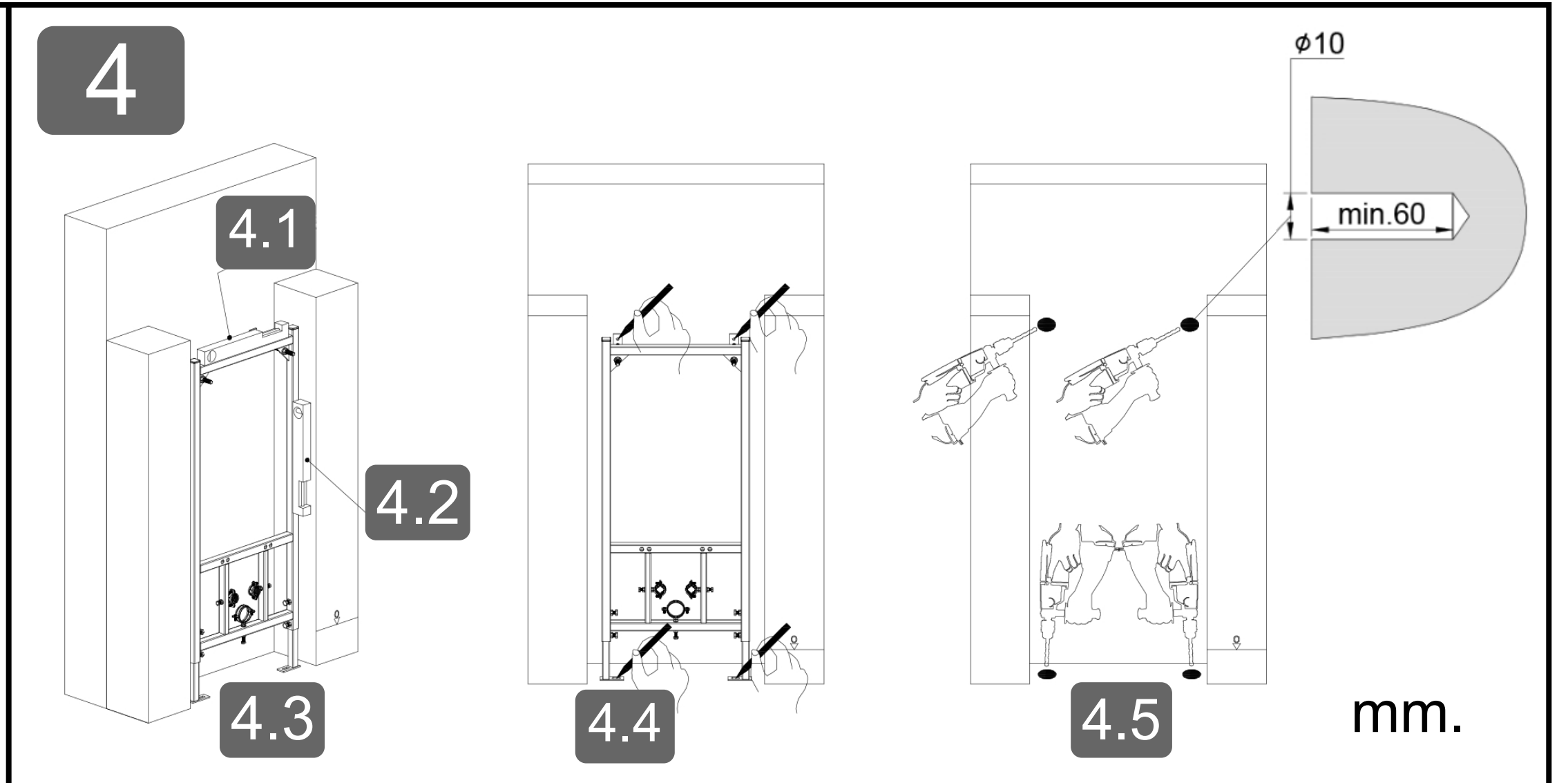
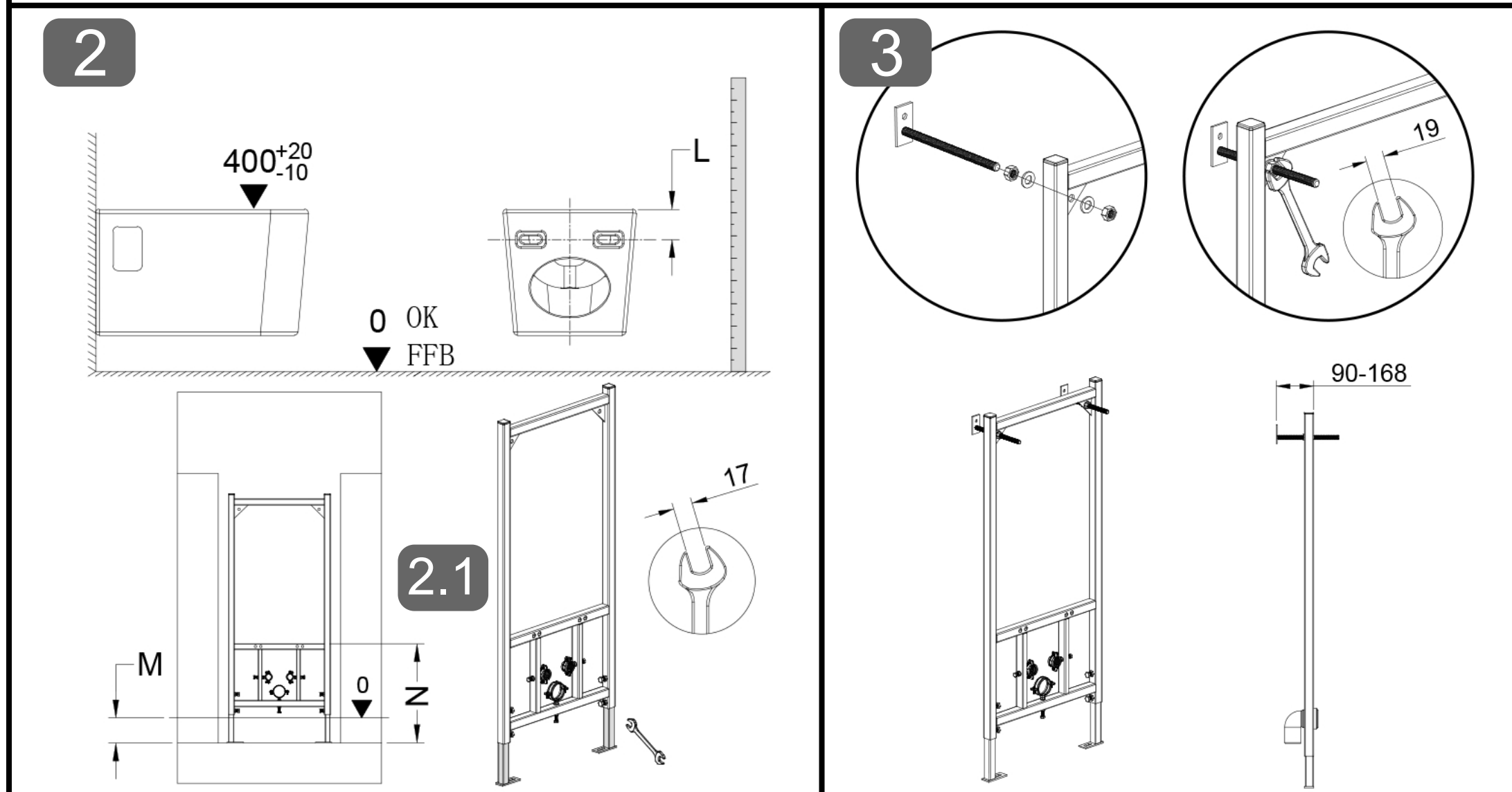
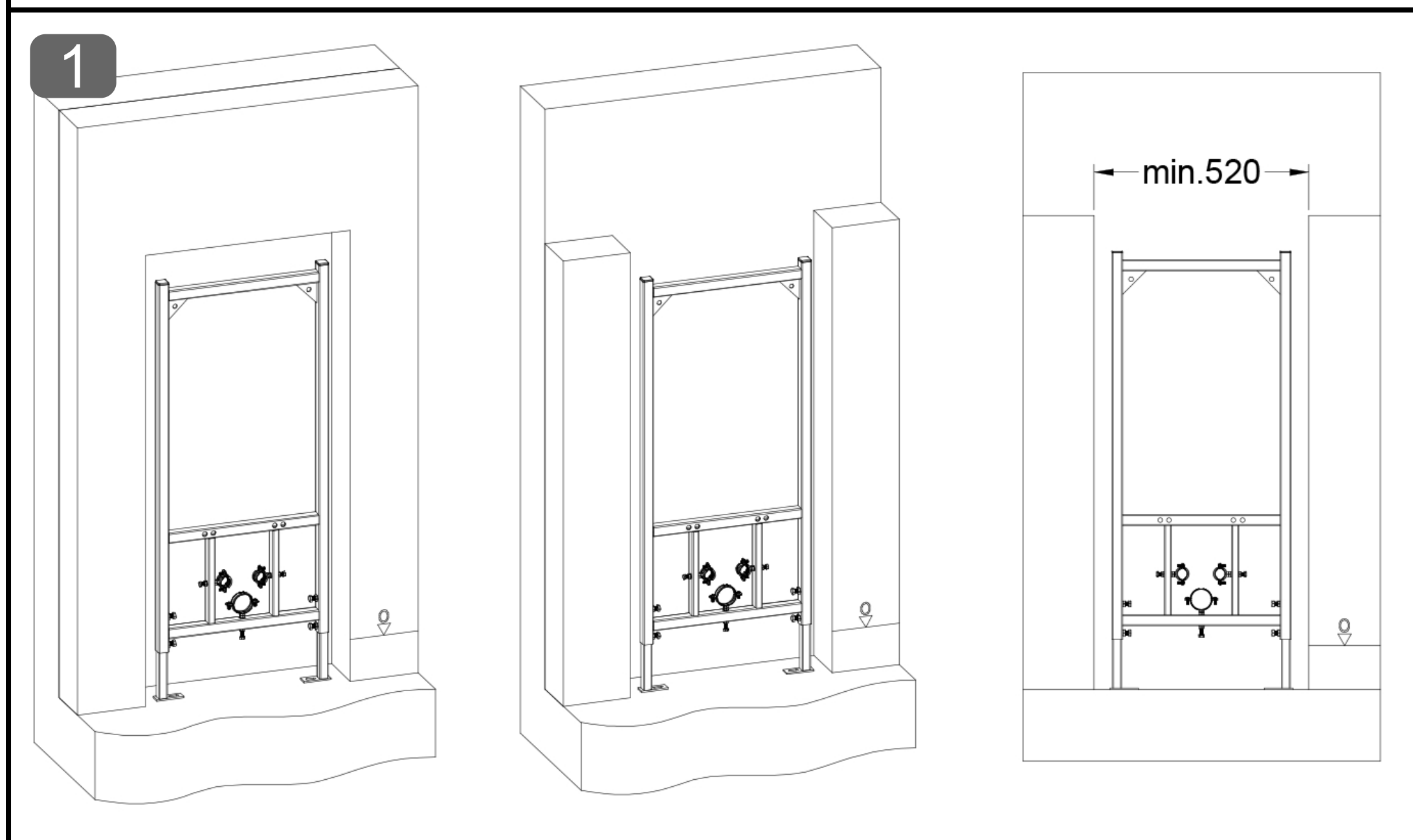
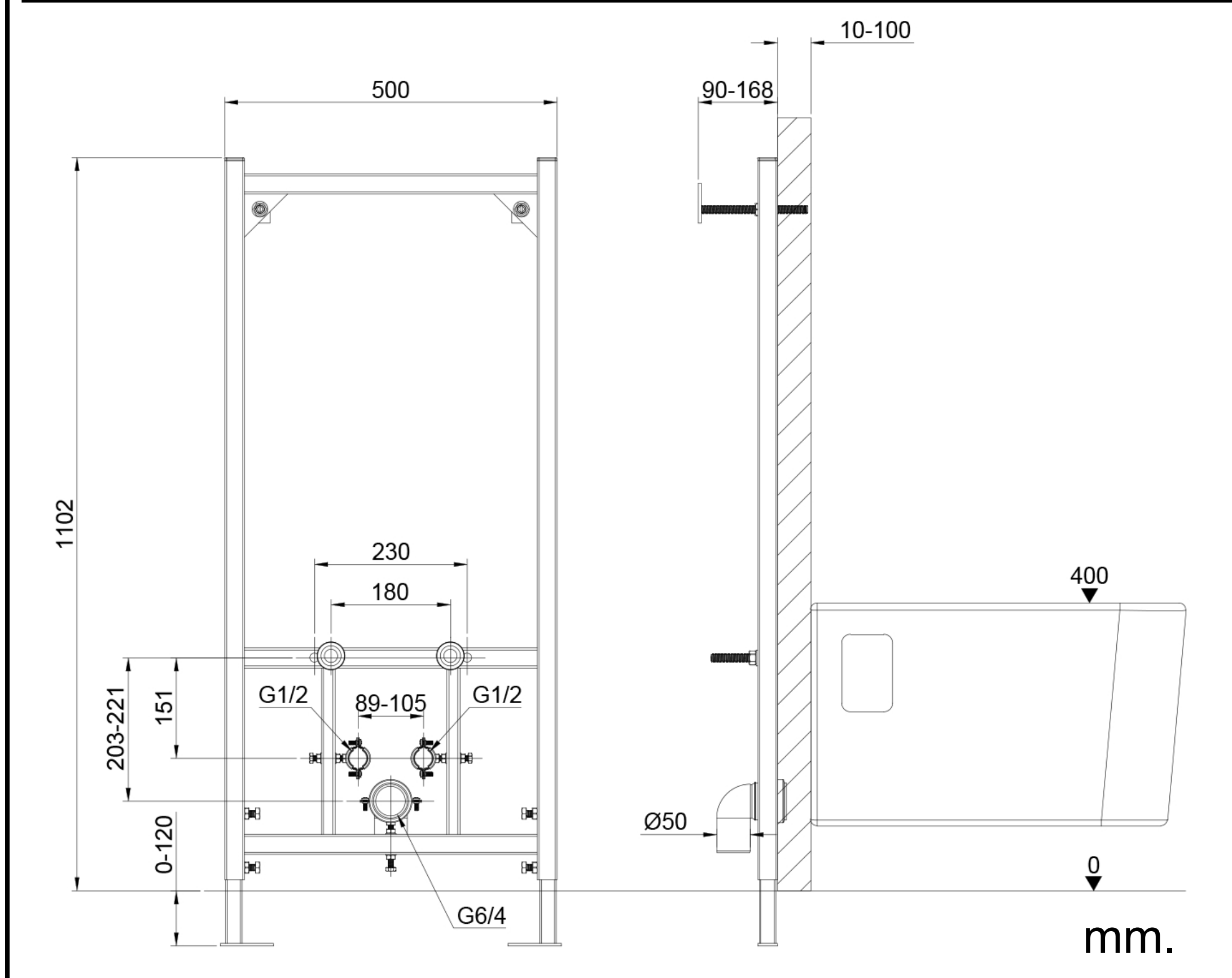
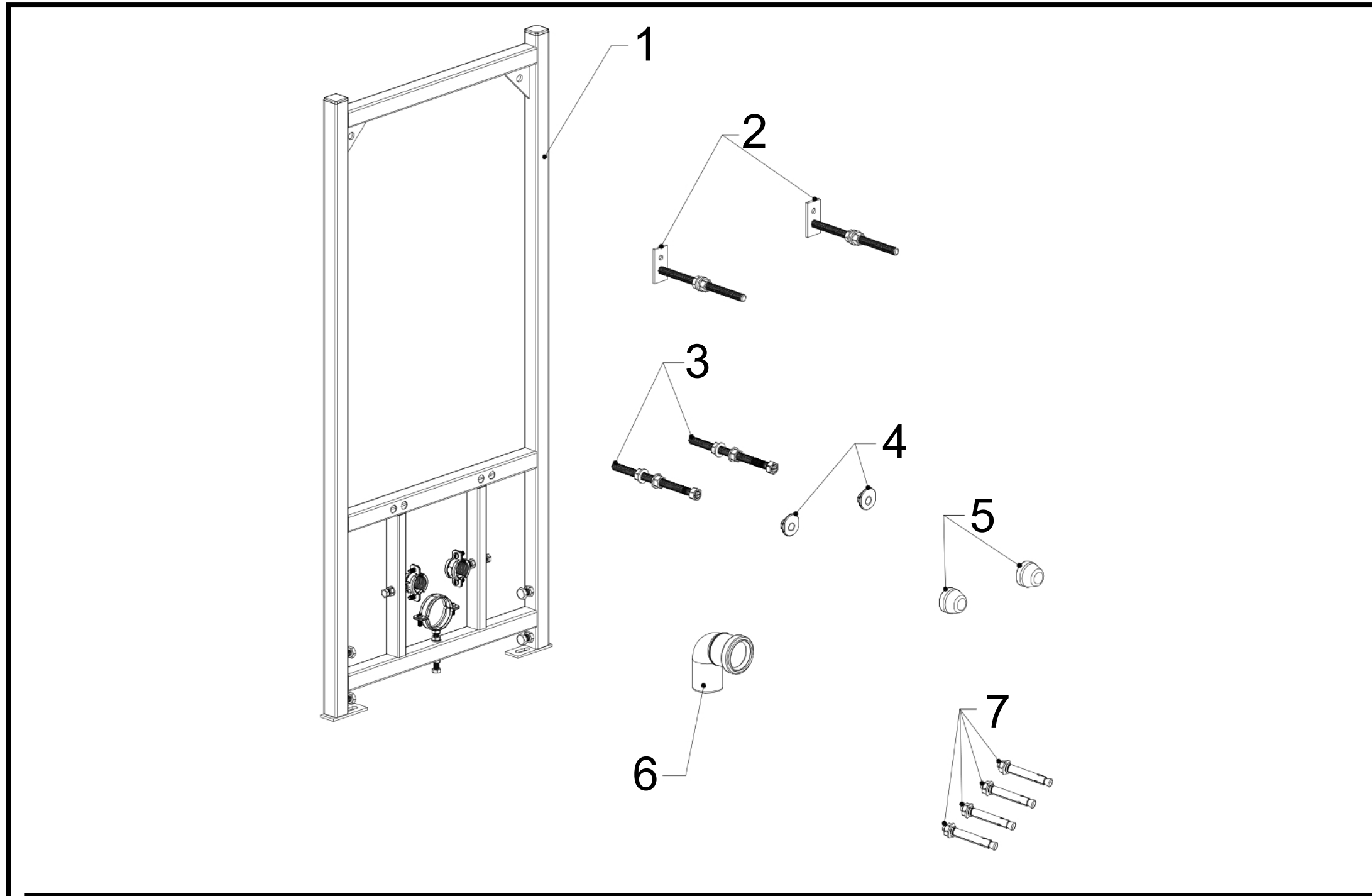
60999

MEXEN

STELAŽ DO BIDEU



[PL] Instrukcja montażu [EN] Assembly Instructions [DE] Montageanleitung [FR] Instructions de montage [IT] Istruzioni di montaggio
[ES] Instrucciones de montaje [NL] Montage-instructies [RU] Инструкция по монтажу [SV] Monteringsanvisning [NO]
Monteringsanvisning [DA] Monteringsvejledning [FI] Asennusohje [CS] Montážní návod [PT] Instruções de montagem [HU] Szerelési
útmutató [RO] Instrucțiuni de montaj [EL] Οδηγίες συναρμολόγησης [SK] Návod na montáž [UK] Інструкція з монтажу [HR] Upute za
montažu [LT] Montavimo instrukcija [BG] Инструкция за монтаж [SL] Navodila za montažo [LV] Montāžas instrukcija [ET]
Paigaldusjuhend [SR] Упутство за монтажу [IS] Samsetningarleiðbeiningar [SQ] Udhëzime për montim [MK] Инструкции за монтажа
[MT] Istruzzjonijiet għall-assemblaġġ



1

[PL] 1. Wykonaj konstrukcję pod montaż stelaża WC 1.1 Ściana może być murowana lub z płyt gipsowo-kartonowych. 1.2 Zarezerwuj miejsce na rury wodne 1.3 Pozostaw co najmniej 520 mm na instalację cysterny. [EN] 1. Build the structure for installing the WC frame 1.1 The wall can be brick or made of drywall. 1.2 Reserve space for water pipes 1.3 Leave at least 520 mm for installing the cistern. [DE] 1. Errichte die Konstruktion für die Montage des WC-Rahmens 1.1 Die Wand kann gemauert oder aus Gipskartonplatten sein. 1.2 Reserviere Platz für Wasserrohre 1.3 Lasse mindestens 520 mm für die Installation des Spülkastens. [FR] 1. Construisez la structure pour l'installation du cadre WC 1.1 Le mur peut être en brique ou en plaques de plâtre. 1.2 Réservez de la place pour les tuyaux d'eau 1.3 Laissez au moins 520 mm pour l'installation du réservoir. [IT] 1. Realizza la struttura per il montaggio del telaio WC 1.1 Il muro può essere in mattoni o in cartongesso. 1.2 Riserva spazio per i tubi dell'acqua 1.3 Lascia almeno 520 mm per l'installazione della cassetta. [ES] 1. Construye la estructura para instalar el marco del inodoro 1.1 La pared puede ser de ladrillo o de paneles de yeso. 1.2 Reserva espacio para las tuberías de agua 1.3 Deja al menos 520 mm para la instalación de la cisterna. [NL] 1. Maak de constructie voor het installeren van het WC-frame 1.1 De muur kan gemetseld zijn of van gipskartonplaten. 1.2 Reserveer ruimte voor waterleidingen 1.3 Laat ten minste 520 mm vrij voor de installatie van het reservoir. [RU] 1. Постройте конструкцию для установки рамы унитаза 1.1 Стена может быть кирпичной или из гипсокартона. 1.2 Зарезервируйте место для водопроводных труб 1.3 Оставьте не менее 520 мм для установки бачка. [SV] 1. Bygg konstruktionen för installation av WC-ramen 1.1 Väggen kan vara murad eller gjord av gipsskivor. 1.2 Reservera plats för vattenrör 1.3 Lämna minst 520 mm för installation av cisternen. [NO] 1. Bygg konstruksjonen for montering av WC-ramme 1.1 Veggen kan være mur eller laget av gipsplater. 1.2 Reserver plass til vannrør 1.3 La det være minst 520 mm for installasjon av sisternen. [DA] 1. Udfør konstruktionen til montering af WC-rammen 1.1 Væggen kan være muret eller lavet af gipsplader. 1.2 Reserver plads til vandrør 1.3 Efterlad mindst 520 mm til installation af cisternen. [FI] 1. Tee rakenne WC-kehiksen asennusta varten 1.1 Seinämä voi olla tiiliä tai kipsilevyä. 1.2 Varaa tilaa vesiputkille 1.3 Jätä vähintään 520 mm tilaa säiliön asennukselle. [CS] 1. Proveďte konstrukci pro montáž WC rámu 1.1 Stěna může být zděná nebo ze sádrokartonu. 1.2 Vyhradte místo pro vodovodní potrubí 1.3 Nechte alespoň 520 mm pro instalaci nádrže. [PT] 1. Faça a estrutura para montagem do quadro WC 1.1 A parede pode ser de alvenaria ou de gesso cartonado. 1.2 Reserve espaço para os tubos de água 1.3 Deixe pelo menos 520 mm para a instalação do reservatório. [HU] 1. Készítsd el a WC keret felszereléséhez szükséges szerkezetet 1.1 A fal lehet téglából vagy gipszkartonból. 1.2 Hagyj helyet a vízcsöveknek 1.3 Hagyj legalább 520 mm helyet a tartály felszereléséhez. [RO] 1. Realizați structura pentru montarea cadrului WC 1.1 Peretele poate fi din zidărie sau din gips-carton. 1.2 Rezervați spațiu pentru țevile de apă 1.3 Lăsați cel puțin 520 mm pentru instalarea rezervorului. [EL] 1. Κατασκευάστε τη δομή για την εγκατάσταση του πλαισίου WC 1.1 Ο τοίχος μπορεί να είναι τούβλο ή γυψοσανίδα. 1.2 Κρατήστε χώρο για τους σωλήνες νερού 1.3 Αφήστε τουλάχιστον 520 χιλιοστά για την εγκατάσταση της δεξαμενής. [SK] 1. Vytvorte konštrukciu na montáž WC rámu 1.1 Stena môže byť murovaná alebo zo sadrokartónu. 1.2 Vyhradte miesto na vodovodné potrubia 1.3 Nechajte aspoň 520 mm na inštaláciu nádrže. [LT] 1. Padarykite konstrukciją WC rėmo montavimui 1.1 Siena gali būti mūrinė arba iš gipso kartono. 1.2 Palikite vietos vandens vamzdžiams 1.3 Palikite bent 520 mm cisternos montavimui. [BG] 1. Изградете конструкцията за монтаж на рамката на тоалетната 1.1 Стената може да бъде тухлена или от гипскартон. 1.2 Резервирайте място за водопроводните тръби 1.3 Оставете поне 520 мм за инсталиране на казанчето. [SL] 1. Izdelajte konstrukcijo za montažo WC okvirja 1.1 Stena je lahko zidana ali iz mavčnih plošč. 1.2 Rezervirajte prostor za vodovodne cevi 1.3 Pustite vsaj 520 mm za namestitve cisterne. [LV] 1. Izveidojiet konstrukciju WC rāmja uzstādīšanai 1.1 Sienas var būt ķieģeļu vai gipskartona. 1.2 Atstājiēt vietu ūdens caurulēm 1.3 Atstājiēt vismaz 520 mm cisternas uzstādīšanai. [ET] 1. Tehke konstruktioon WC-raami paigaldamiseks 1.1 Sein võib olla tellistest või kipsplaatidest. 1.2 Jätke ruumi veetorudele 1.3 Jätke vähemalt 520 mm paagi paigaldamiseks. [SR] 1. Направите конструкцију за монтажу WC рама 1.1 Зид може бити од опеке или од гипсаних плоча. 1.2 Оставите простор за водоводне цеви 1.3 Оставите најмање 520 мм за уградњу водокотлића. [IS] 1. Smíðaðu rammann fyrir uppsetningu WC ramma 1.1 Veggurinn getur verið úr múrsteini eða gífsplötum. 1.2 Geymdu pláss fyrir vatnslagnir 1.3 Skildu eftir að minnsta kosti 520 mm fyrir uppsetningu á vatnskassa. [SQ] 1. Ndërtoni strukturën për instalimin e kornizës së WC-së 1.1 Muri mund të jetë me tulla ose prej gips kartoni. 1.2 Rezervoni hapësirë për tubat e ujit 1.3 Lini të paktën 520 mm për instalimin e cistrës. [MK] 1. Изградете ја конструкцијата за монтажа на рамката за WC 1.1 Сидот може да биде од тули или гипс-картон. 1.2 Оставете простор за водоводни цевки 1.3 Оставете најмалку 520 mm за инсталација на цистерната. [MT] 1. Aghmel il-konstruzzjoni għall-installazzjoni tal-qafas WC 1.1 Il-hajt jiista' jkun tal-brikks jew magħmul mill-gibs. 1.2 Irrizerva spazju għall-pajpijiet tal-ilma 1.3 Halli mill-inqas 520 mm għall-installazzjoni taċ-cisterna.

2

3

4

5

6

[PL] 2. Wstępne ustawienie przed instalacją, 2.1 Zmierz obie odległości L i M, N=400-L+M+15mm. Regulowany zakres M: 0-120 mm. 3. Regulowany zakres wsporników ściennyh: 90-168 mm. 4. Instalacja stelaża, 4.1 korekta poziomu, 4.2 korekta pionowa, 4.3 ogólna korekta, 4.4 Wyznacz otwory do montažu stelaża, 4.5 Wywierć otwory o średnicy Ø10. 5. Zamontuj stelaż wc. 6. Podłącz wlot i wylot wody, 6.1 Poluzuj zacisk rury za pomocą śrubokręta, 6.2 Połączyc z wlotem i wylotem wody, a następnie zablokować. [EN] 2. Preliminary positioning before installation, 2.1 Measure both distances L and M, N=400-L+M+15mm. Adjustable range of M: 0-120 mm. 3. Adjustable range of wall brackets: 90-168 mm. 4. Frame installation, 4.1 level adjustment, 4.2 vertical adjustment, 4.3 general adjustment, 4.4 Mark the holes for mounting the frame, 4.5 Drill holes with a diameter of Ø10. 5. Install the WC frame. 6. Connect the water inlet and outlet, 6.1 Loosen the pipe clamp with a screwdriver, 6.2 Connect to the water inlet and outlet, then lock it. [DE] 2. Vorläufige Positionierung vor der Installation, 2.1 Messen Sie beide Abstände L und M, N=400-L+M+15mm. Einstellbarer Bereich von M: 0-120 mm. 3. Einstellbarer Bereich der Wandhalterungen: 90-168 mm. 4. Installation des Rahmens, 4.1 Nivellierung, 4.2 Vertikale Korrektur, 4.3 Allgemeine Korrektur, 4.4 Markieren Sie die Löcher für die Rahmenmontage, 4.5 Bohren Sie Löcher mit einem Durchmesser von Ø10. 5. Montieren Sie den WC-Rahmen. 6. Verbinden Sie den Wasserzulauf und -abfluss, 6.1 Lösen Sie die Rohrschelle mit einem Schraubendreher, 6.2 Verbinden Sie mit dem Wasserzulauf und -abfluss und verriegeln Sie es dann. [FR] 2. Positionnement préliminaire avant l'installation, 2.1 Mesurez les deux distances L et M, N=400-L+M+15mm. Plage de réglage de M: 0-120 mm. 3. Plage de réglage des supports muraux: 90-168 mm. 4. Installation du cadre, 4.1 ajustement de niveau, 4.2 ajustement vertical, 4.3 ajustement général, 4.4 Marquez les trous pour la fixation du cadre, 4.5 Percez des trous de Ø10 de diamètre. 5. Installez le cadre WC. 6. Raccordez l'entrée et la sortie d'eau, 6.1 Desserrez le collier du tuyau à l'aide d'un tournevis, 6.2 Connectez à l'entrée et à la sortie d'eau, puis verrouillez. [IT] 2. Posizionamento preliminare prima dell'installazione, 2.1 Misurare entrambe le distanze L e M, N=400-L+M+15mm. Gamma regolabile di M: 0-120 mm. 3. Gamma regolabile dei supporti a muro: 90-168 mm. 4. Installazione del telaio, 4.1 regolazione del livello, 4.2 regolazione verticale, 4.3 regolazione generale, 4.4 Segnare i fori per il montaggio del telaio, 4.5 Forare i fori di Ø10 di diametro. 5. Montare il telaio WC. 6. Collegare l'ingresso e l'uscita dell'acqua, 6.1 Allentare la fascetta del tubo con un cacciavite, 6.2 Collegare all'ingresso e all'uscita dell'acqua e poi bloccare. [ES] 2. Posicionamiento preliminar antes de la instalación, 2.1 Mida ambas distancias L y M, N=400-L+M+15mm. Rango ajustable de M: 0-120 mm. 3. Rango ajustable de los soportes de pared: 90-168 mm. 4. Instalación del marco, 4.1 ajuste de nivel, 4.2 ajuste vertical, 4.3 ajuste general, 4.4 Marque los agujeros para montar el marco, 4.5 Perfore los agujeros de Ø10 de diámetro. 5. Instale el marco del WC. 6. Conecte la entrada y salida de agua, 6.1 Afloje la abrazadera del tubo con un destornillador, 6.2 Conecte la entrada y la salida de agua, luego asegúrelo. [NL] 2. Voorlopige positionering voor installatie, 2.1 Meet beide afstanden L en M, N=400-L+M+15mm. Verstelbaar bereik van M: 0-120 mm. 3. Verstelbaar bereik van de muurbeugels: 90-168 mm. 4. Installatie van het frame, 4.1 nivellering, 4.2 verticale aanpassing, 4.3 algemene aanpassing, 4.4 Markeer de gaten voor de montage van het frame, 4.5 Boor gaten met een diameter van Ø10. 5. Installeer het WC-frame. 6. Sluit de waterinlaat en -uitlaat aan, 6.1 Maak de pijpklem los met een schroevendraaier, 6.2 Sluit aan op de waterinlaat en -uitlaat en vergrendel het. [DA] 2. Foreløbig placering før installation, 2.1 Mål begge afstande L og M, N=400-L+M+15mm. Justerbart område for M: 0-120 mm. 3. Justerbart område for vægbeslag: 90-168 mm. 4. Installation af stellet, 4.1 justering af niveau, 4.2 lodret justering, 4.3 generel justering, 4.4 Marker hullerne til montering af stellet, 4.5 Bor huller med en diameter på Ø10. 5. Monter WC-stellet. 6. Tilslut vandindløb og -udløb, 6.1 Løs n rørklemmen med en skruetrækker, 6.2 Tilslut vandindløbet og -udløbet og lås det derefter.

2

3

4

5

6

[FI] 2. Alustava asettelu ennen asennusta, 2.1 Mittaa molemmat etäisyydet L ja M, N=400-L+M +15mm. Säädettävä alue M:lle: 0-120 mm. 3. Säädettävä seinäkiinnikkeiden alue: 90-168 mm. 4. Runkoasennus, 4.1 tason säätö, 4.2 pystysäätö, 4.3 yleinen säätö, 4.4 Merkitse reiät rungon kiinnitystä varten, 4.5 Poraa Ø10 kokoiset reiät. 5. Asenna WC-runko. 6. Liitä vesi- ja poistoputki, 6.1 Löysää putkikiipsi ruuvimeisselillä, 6.2 Liitä vesi- ja poistoputkeen ja lukitse. [CS] 2. Předběžné nastavení před instalací, 2.1 Změřte obě vzdálenosti L a M, N=400-L+M+15mm. Nastavitelný rozsah M: 0-120 mm. 3. Nastavitelný rozsah nástěnných konzol: 90-168 mm. 4. Instalace rámu, 4.1 Úprava úrovně, 4.2 Vertikální úprava, 4.3 Celková úprava, 4.4 Označte otvory pro montáž rámu, 4.5 Vyvrtejte otvory o průměru Ø10. 5. Namontujte WC rám. 6. Připojte vstup a výstup vody a poté jej uzamkněte. [PT] 2. Posicionamento preliminar antes da instalação, 2.1 Meça ambas as distâncias L e M, N=400-L+M +15mm. Faixa ajustável de M: 0-120 mm. 3. Faixa ajustável dos suportes de parede: 90-168 mm. 4. Instalação da estrutura, 4.1 ajuste de nível, 4.2 ajuste vertical, 4.3 ajuste geral, 4.4 Marque os furos para fixação da estrutura, 4.5 Perfure os furos com diâmetro de Ø10. 5. Instale a estrutura WC. 6. Conecte a entrada e saída de água, 6.1 Afrouxe a bracaadeira do tubo com uma chave de fenda, 6.2 Conecte à entrada e saída de água e depois bloqueie. [HU] 2. Előzetes beállítás a telepítés előtt, 2.1 Mérje meg mindkét távolságot, L-t és M-et, N=400-L+M+15mm. Állítható M tartomány: 0-120 mm. 3. Fali tartók állítható tartomány: 90-168 mm. 4. Keret telepítése, 4.1 vízszintes beállítás, 4.2 függőleges beállítás, 4.3 általános beállítás, 4.4 Jelölje meg a keret rögzítőfuratait, 4.5 Fúrjon Ø10 átmérőjű furatokat. 5. Telepítse a WC keretet. 6. Csatlakoztassa a vízbemenetet és -kimenetet, 6.1 Lazítsa meg a csőbilincset egy csavarhúzóval, 6.2 Csatlakoztassa a vízbemenethez és -kimenethez, majd rögzítse. [RO] 2. Poziționare preliminară înainte de instalare, 2.1 Măsurați ambele distanțe L și M, N=400-L+M+15mm. Interval reglabil pentru M: 0-120 mm. 3. Interval reglabil pentru suporturile de perete: 90-168 mm. 4. Instalarea cadrului, 4.1 reglare a nivelului, 4.2 reglare verticală, 4.3 reglare generală, 4.4 Marcați găurile pentru montarea cadrului, 4.5 Găuriți găuri cu un diametru de Ø10. 5. Instalați cadrul WC. 6. Conectați intrarea și ieșirea apei, 6.1 Slăbiți clema conductei cu o șurubelniță, 6.2 Conectați la intrarea și ieșirea apei, apoi blocați. [EL] 2. Προκαταρκτική τοποθέτηση πριν την εγκατάσταση, 2.1 Μετρήστε και τις δύο αποστάσεις L και M, N=400-L+M+15mm. Ρυθμιζόμενο εύρος του M: 0-120 mm. 3. Ρυθμιζόμενο εύρος για τα στηρίγματα τοίχου: 90-168 mm. 4. Εγκατάσταση πλαισίου, 4.1 ρύθμιση επιπέδου, 4.2 κατακόρυφη ρύθμιση, 4.3 γενική ρύθμιση, 4.4 Σημειώστε τις τρύπες για την τοποθέτηση του πλαισίου, 4.5 Τρυπήστε τρύπες με διάμετρο Ø10. 5. Εγκαταστήστε το πλαίσιο WC. 6. Συνδέστε την είσοδο και την έξοδο νερού, 6.1 Χαλαρώστε τον σφιγκτήρα του σωλήνα με ένα κατσαβίδι, 6.2 Συνδέστε στην είσοδο και την έξοδο νερού και κλειδώστε. [SK] 2. Predbežné nastavenie pred inštaláciou, 2.1 Zmerajte obe vzdialenosti L a M, N=400-L+M+15mm. Nastavitelný rozsah M: 0-120 mm. 3. Nastavitelný rozsah nástenných konzol: 90-168 mm. 4. Inštalácia rámu, 4.1 nastavenie úrovně, 4.2 zvislé nastavenie, 4.3 všeobecné nastavenie, 4.4 Označte otvory pre montáž rámu, 4.5 Vyvrťajte otvory s priemerom Ø10. 5. Namontujte WC rám. 6. Pripojte prívod a odtok vody, 6.1 Uvoľnite svorku potrubia pomocou skrutkovača, 6.2 Pripojte k prívodu a odtoku vody a potom ho uzamknite. [LT] 2. Išankstinis nustatymas prieš montavimą, 2.1 Išmatuokite abu atstumus L ir M, N=400-L+M+15mm. Reguliujamas M diapazonas: 0-120 mm. 3. Reguliujamas sieninių laikiklių diapazonas: 90-168 mm. 4. Rėmo montavimas, 4.1 lygio koregavimas, 4.2 vertikalus koregavimas, 4.3 bendras koregavimas, 4.4 Pažymėkite skyles rėmui montuoti, 4.5 Išgręžkite Ø10 skersmens skyles. 5. Sumontuokite WC rėmą. 6. Prijunkite vandens įleidimą ir išleidimą, 6.1 Atsukite vamzdžio spaustuką atsuktuvu, 6.2 Prijunkite prie vandens įleidimo ir išleidimo, tada užfiksuokite. [BG] 2. Предварително позициониране преди инсталация, 2.1 Измерете двете разстояния L и M, N=400-L+M+15mm. Регулируем диапазон на M: 0-120 mm. 3. Регулируем диапазон на стенните скоби: 90-168 mm. 4. Инсталиране на рамката, 4.1 корекция на нивото, 4.2 вертикална корекция, 4.3 обща корекция, 4.4 Отбележете отворите за монтаж на рамката, 4.5 Пробийте отвори с диаметър Ø10. 5. Монтирайте рамката на WC. 6. Свържете входа и изхода на водата, 6.1 Разхлабете скобата на тръбата с отвертка, 6.2 Свържете към входа и изхода на водата и след това заключете. [SL] 2. Predhodna nastavitve pred namestitvijo, 2.1 Izmerite obe razdalji L in M, N=400-L+M+15mm. Nastavljivi obseg M: 0-120 mm. 3. Nastavljivi obseg stenskih nosilcev: 90-168 mm. 4. Namestitve okvirja, 4.1 prilagoditev ravni, 4.2 navpična prilagoditev, 4.3 splošna prilagoditev, 4.4 Označite luknje za pritrditev okvirja, 4.5 Izvrtajte Ø10 luknje. 5. Namestite WC okvir. 6. Povežite dovod in izhod vode, 6.1 Z izvijačem zrahljajte cevno objemko, 6.2 Povežite z dovodom in izhodom vode in zaklenite. [LV] 2. Iepriekšēja novietošana pirms uzstādīšanas, 2.1 Izmēriet gan L, gan M attālumu, N=400-L+M+15mm. M regulējamais diapazons: 0-120 mm. 3. Sienas stiprinājumu regulējamais diapazons: 90-168 mm. 4. Rāmja uzstādīšana, 4.1 līmeņa regulēšana, 4.2 vertikāla regulēšana, 4.3 vispārēja regulēšana, 4.4 Atzīmējiet caurumus rāmja montāžai, 4.5 Urbt Ø10 diametra caurumus. 5. Uzstādiēt WC rāmi. 6. Savienojiet ūdens ieplūdi un izplūdi, 6.1 Atbrīvojiet caurules skavu ar skrūvgriezi, 6.2 Pievienojiet ūdens ieplūdi un izplūdi un tad nobloķējiet. [ET] 2. Esialgne paigutus enne paigaldamist, 2.1 Mõõtkte mõlemad vahemaad L ja M, N=400-L+M+15mm. M reguleeritav vahemik: 0-120 mm. 3. Seinaklambrite reguleeritav vahemik: 90-168 mm. 4. Raami paigaldus, 4.1 taseme korrigeerimine, 4.2 vertikaalne korrigeerimine, 4.3 üldine korrigeerimine, 4.4 Märkige raami paigaldusaugud, 4.5 Puuri Ø10 diameetriga augud. 5. Paigaldage WC raam. 6. Ühendage veesisselaske ja väljalaske torud, 6.1 Lõdvendage toruklambrit kruvikeerajaga, 6.2 Ühendage veesisse- ja väljalaskeavaga, seejärel lukustage. [SR] 2. Preliminarno postavljaње pre instalacije, 2.1 Izmerite obe udaljenosti L i M, N=400-L+M+15mm. Podesivi opseg M: 0-120 mm. 3. Podesivi opseg zidnih nosača: 90-168 mm. 4. Instalacija raма, 4.1 podšavaње nivoа, 4.2 vertikalno podšavaње, 4.3 опште podšavaње, 4.4 Obележете рупе за монтажу рама, 4.5 Избушите Ø10 рупе. 5. Инсталирајте WC рам. 6. Повежите улаз и излаз воде, 6.1 Олабавите стезалку цеви помоћу одвијача, 6.2 Повежите се са улазом и излазом воде и затим закључајте. [IS] 2. Fyrirfram staðsetning fyrir uppsetningu, 2.1 Mælið báðar vegalengdir L og M, N=400-L+M+15mm. Stillanlegt svið M: 0-120 mm. 3. Stillanlegt svið veggfestinga: 90-168 mm. 4. Uppsetning ramma, 4.1 stilling á halla, 4.2 lóðrétt stilling, 4.3 almenn stilling, 4.4 Merkja götin fyrir festingu rammans, 4.5 Boraðu Ø10 göt. 5. Settu upp WC rammann. 6. Tengdu vatnsinntak og frárennsli, 6.1 Losaðu pípu klemmu með skrüffjární, 6.2 Tengdu við vatnsinntak og frárennsli og læstu síðan. [SQ] 2. Pozicionimi paraprak para instalimit, 2.1 Matni të dy distancat L dhe M, N=400-L+M +15mm. Diapazoni i rregullueshëm i M: 0-120 mm. 3. Diapazoni i rregullueshëm i mbajtëseve të murit: 90-168 mm. 4. Instalimi i kornizës, 4.1 rregullimi i nivelit, 4.2 rregullimi vertikal, 4.3 rregullimi i përgjithshëm, 4.4 Shenjoni vrimat për montimin e kornizës, 4.5 Shponi vrima me një diametër Ø10. 5. Instaloni kornizën e WC. 6. Lidhni hyrjen dhe daljen e ujit, 6.1 Lironi kapësen e tubit me një kaçavidë, 6.2 Lidhni me hyrjen dhe daljen e ujit, pastaj bllokoheni. [MK] 2. Preliminarno postavuvanje pred instalacija, 2.1 Izmerete gi dвете растојанија L i M, N=400-L+M+15mm. Прилагодлив опсег на M: 0-120 mm. 3. Прилагодлив опсег на сидни држачи: 90-168 mm. 4. Инсталација на рамка, 4.1 корекција на нивото, 4.2 вертикална корекција, 4.3 општа корекција, 4.4 Обележете ги дупките за монтажа на рамката, 4.5 Избушете дупки со Ø10 дијаметар. 5. Инсталирајте ја рамката за WC. 6. Поврзете го доводот и одводот на водата, 6.1 Олабавете ја стегачот на цевката со шрафцигер, 6.2 Поврзете го со доводот и одводот на водата, потоа заклучете го. [MT] 2. Pożizzjoni preliminari qabel l-installazzjoni, 2.1 Kejfel iż-żewġ distanzi L u M, N=400-L+M+15mm. Firxa aġġustabbli ta' M: 0-120 mm. 3. Firxa aġġustabbli tas-sapporti tal-hajt: 90-168 mm. 4. Installazzjoni tal-qafas, 4.1 aġġustament tal-livell, 4.2 aġġustament vertikali, 4.3 aġġustament ġenerali, 4.4 Immarka t-toqob għall-immuntar tal-qafas, 4.5 Drilġja toqob b'diametru ta' Ø10. 5. Installa l-qafas WC. 6. Qabbad id-dahla u l-hruġ tal-ilma, 6.1 Il-laxxa l-qafla tat-tubu b'dixx screwdriver, 6.2 Qabbad mad-dahla u l-hruġ tal-ilma u mbagħad issakkar.

7 [PL] 7. Zabuduj stelaż, 7.1 Przykryj stelaż płytą gipsowo-kartonową lub panelem kompozytowym, a na koniec wyłóż go płytkami. Grubość okładziny ściiennej: minimum 10 mm i maksimum 100 mm. 8. Zamontuj bidet, 8.1 Odmierzyć odległość C. 9.1 Wyreguluj zewnętrzną długość śrub na C +25 mm. 10.1 Podłącz przewody wody i odpływ wody (syfon). 11.1 Zawieś bidet. 12.1 Montaż 13.1 Zastosuj silikon, odczekaj przed użyciem do momentu zaschnięcia silikonu, zalecamy 24h. [EN] 7. Encase the frame, 7.1 Cover the frame with plasterboard or composite panel, and finally tile it. Wall covering thickness: minimum 10 mm and maximum 100 mm. 8. Install the bidet, 8.1 Measure distance C. 9.1 Adjust the outer length of the screws to C +25 mm. 10.1 Connect the water pipes and water drain (siphon). 11.1 Hang the bidet. 12.1 Installation 13.1 Apply silicone, wait until the silicone dries before use, we recommend 24 hours. [DE] 7. Verkleiden Sie den Rahmen, 7.1 Bedecken Sie den Rahmen mit Gipskarton oder Verbundplatte und fliesen Sie ihn schließlich. Wandverkleidungsstärke: mindestens 10 mm und höchstens 100 mm. 8. Installieren Sie das Bidet, 8.1 Messen Sie den Abstand C. 9.1 Stellen Sie die äußere Länge der Schrauben auf C +25 mm ein. 10.1 Schließen Sie die Wasserleitungen und den Wasserabfluss (Siphon) an. 11.1 Hängen Sie das Bidet auf. 12.1 Montage 13.1 Tragen Sie Silikon auf, warten Sie vor der Benutzung, bis das Silikon ausgehärtet ist, wir empfehlen 24 Stunden. [FR] 7. Encasez le cadre, 7.1 Recouvrez le cadre de plaque de plâtre ou de panneau composite, puis carrellez-le. Épaisseur du revêtement mural : minimum 10 mm et maximum 100 mm. 8. Installez le bidet, 8.1 Mesurez la distance C. 9.1 Réglez la longueur extérieure des vis à C +25 mm. 10.1 Connectez les tuyaux d'eau et le siphon d'évacuation. 11.1 Suspendez le bidet. 12.1 Installation 13.1 Appliquez du silicone, attendez que le silicone sèche avant utilisation, nous recommandons 24 heures. [IT] 7. Incassa il telaio, 7.1 Copri il telaio con cartongesso o pannello composito e infine piastrellalo. Spessore del rivestimento murale: minimo 10 mm e massimo 100 mm. 8. Installa il bidet, 8.1 Misura la distanza C. 9.1 Regola la lunghezza esterna delle viti a C +25 mm. 10.1 Collega i tubi dell'acqua e lo scarico dell'acqua (sifone). 11.1 Appendi il bidet. 12.1 Installazione 13.1 Applica il silicone, attendi che il silicone si asciughi prima dell'uso, consigliamo 24 ore. [ES] 7. Cubra el marco, 7.1 Cubra el marco con placa de yeso o panel compuesto, y finalmente coloque las baldosas. Espesor del revestimiento de pared: mínimo 10 mm y máximo 100 mm. 8. Instale el bidé, 8.1 Mida la distancia C. 9.1 Ajuste la longitud exterior de los tornillos a C +25 mm. 10.1 Conecte los tubos de agua y el desagüe de agua (sifón). 11.1 Cuelgue el bidé. 12.1 Instalación 13.1 Aplique silicona, espere hasta que la silicona se seque antes de usar, recomendamos 24 horas. [NL] 7. Sluit het frame in, 7.1 Bedek het frame met gipsplaat of een composietpaneel, en tegel het uiteindelijk. Dikte van de wandbekleding: minimaal 10 mm en maximaal 100 mm. 8. Installeer het bidet, 8.1 Meet afstand C. 9.1 Stel de buitendikte van de schroeven in op C +25 mm. 10.1 Sluit de waterleidingen en de waterafvoer (sifon) aan. 11.1 Hang het bidet op. 12.1 Installatie 13.1 Breng siliconen aan, wacht tot de siliconen droog zijn voordat u het gebruikt, wij raden 24 uur aan. [RU] 7. Закройте раму, 7.1 Закройте раму гипсокартоном или композитной панелью и, наконец, облицуйте плиткой. Толщина настенного покрытия: минимум 10 мм и максимум 100 мм. 8. Установите биде, 8.1 Измерьте расстояние C. 9.1 Отрегулируйте внешнюю длину винтов до C +25 мм. 10.1 Подключите водопроводные трубы и слив (сифон). 11.1 Повесьте биде. 12.1 Монтаж 13.1 Нанесите силикон, подождите, пока силикон не высохнет перед использованием, рекомендуется 24 часа. [SV] 7. Täck in ramen, 7.1 Täck ramen med gipsskiva eller kompositpanel och lägg till sist kakel. Väggbeklädnadens tjocklek: minimum 10 mm och maximum 100 mm. 8. Installera bidén, 8.1 Mät avståndet C. 9.1 Justera skruvarnas ytterlängd till C +25 mm. 10.1 Anslut vattenledningarna och vattenavloppet (sifon). 11.1 Häng upp bidén. 12.1 Installation 13.1 Applicera silikon, vänta tills silikonen torkar innan användning, vi rekommenderar 24 timmar. [NO] 7. Dekk til rammen, 7.1 Dekk rammen med gipsplater eller komposittpanel, og flislegg til slutt. Tykkelse på veggdekket: minimum 10 mm og maksimum 100 mm. 8. Monter bidet, 8.1 Mål avstand C. 9.1 Juster skruenes ytre lengde til C +25 mm. 10.1 Koble til vannrørene og vannavløpet (sifon). 11.1 Heng opp bidetet. 12.1 Installasjon 13.1 Påfør silikon, vent til silikonen tørker før bruk, vi anbefaler 24 timer. [DA] 7. Dæk rammen ind, 7.1 Dæk rammen med gipsplader eller kompositpanel og afslut med fliser. Væggeklædningens tykkelse: minimum 10 mm og maksimum 100 mm. 8. Monter bidetet, 8.1 Mål afstand C. 9.1 Juster skruernes udvendige længde til C +25 mm. 10.1 Tilslut vandrørene og vandafløbet (sifon). 11.1 Hæng bidetet op. 12.1 Installation 13.1 Påfør silikone, vent til silikonen tørrer før brug, vi anbefaler 24 timer. [FI] 7. Koteloi runko, 7.1 Peitä runko kipsilevyllä tai komposiittipaneelilla ja viimeistelee laatoilla. Seinän päällysteen paksuus: vähintään 10 mm ja enintään 100 mm. 8. Asenna bidee, 8.1 Mittaa etäisyys C. 9.1 Säädä ruuvien ulkopituus C +25 mm:iin. 10.1 Liitä vesiputket ja vedenpoisto (sifoni). 11.1 Ripusta bidee. 12.1 Asennus 13.1 Levitä silikonია, odota kunnes silikon i kuivuu ennen käyttöä, suosittelemme 24 tuntia. [CS] 7. Zakryjte rám, 7.1 Zakryjte rám sádrokartonem nebo kompozitním panelem a nakonec jej obložíte dlaždicemi. Tloušťka obkladu stěny: minimálně 10 mm a maximálně 100 mm. 8. Nainstalujte bidet, 8.1 Změřte vzdálenost C. 9.1 Upravte vnější délku šroubů na C +25 mm. 10.1 Připojte vodovodní potrubí a odpad (sifon). 11.1 Zavěste bidet. 12.1 Instalace 13.1 Naneste silikon, před použitím počkejte, až silikon zaschne, doporučujeme 24 hodin.

7 [PT] 7. Cubra a armação, 7.1 Cubra a armação com placa de gesso ou painel composto e, finalmente, coloque azulejos. Espessura do revestimento de parede: mínimo de 10 mm e máximo de 100 mm. 8. Instale o bidé, 8.1 Meça a distância C. 9.1 Ajuste o comprimento externo dos parafusos para C +25 mm. 10.1 Conecte os tubos de água e o dreno de água (sifão). 11.1 Pendure o bidé. 12.1 Instalação 13.1 Aplique silicone, espere até que o silicone seque antes de usar, recomendamos 24 horas. [HU] 7. Burkolja be a keretet, 7.1 Fedje be a keretet gipskartonnal vagy kompozit panellel, majd burkolja be csempével. A falburkolat vastagsága: minimum 10 mm és maximum 100 mm. 8. Szerelje fel a bidét, 8.1 Mérje meg a C távolságot. 9.1 Állítsa be a csavarok külső hosszát C +25 mm-re. 10.1 Csatlakoztassa a vízelvezetékkel és a vízelvezetőt (szifon). 11.1 Akassza fel a bidét. 12.1 Telepítés 13.1 Vigyen fel szilikont, várjon, amíg a szilikon megszárad, mielőtt használja, javasoljuk 24 órát. [RO] 7. Încadrați cadrul, 7.1 Acoperiți cadrul cu gips-carton sau panou compozit și, în final, puneți gresie. Grosimea stratului de acoperire a peretelui: minim 10 mm și maxim 100 mm. 8. Montați bideul, 8.1 Măsurați distanța C. 9.1 Reglați lungimea exterioară a șuruburilor la C +25 mm. 10.1 Conectați conductele de apă și sifonul de scurgere. 11.1 Agățați bideul. 12.1 Instalare 13.1 Aplicați silicon, așteptați până când siliconul se usucă înainte de utilizare, recomandăm 24 de ore. [EL] 7. Επικαλύψτε το πλαίσιο, 7.1 Καλύψτε το πλαίσιο με γυψοσανίδα ή σύνθετο πάνελ και στο τέλος τοποθετήστε πλακάκια. Πάχος επένδυσης τοίχου: ελάχιστο 10 mm και μέγιστο 100 mm. 8. Εγκαταστήστε το μπιντέ, 8.1 Μετρήστε την απόσταση C. 9.1 Ρυθμίστε το εξωτερικό μήκος των βιδών σε C +25 mm. 10.1 Συνδέστε τους σωλήνες νερού και την αποχέτευση (σιφόνι). 11.1 Κρεμάστε το μπιντέ. 12.1 Εγκατάσταση 13.1 Εφαρμόστε σιλικόνη, περιμένετε μέχρι να στεγνώσει πριν από τη χρήση, προτείνουμε 24 ώρες. [SK] 7. Zakryte rám, 7.1 Zakryte rám sadrokartónom alebo kompozitným panelom a nakoniec ho obložte dlaždicami. Hrúbka obkladu steny: minimálne 10 mm a maximálne 100 mm. 8. Nainštalujte bidet, 8.1 Zmerajte vzdialenosť C. 9.1 Upravte vonkajšiu dĺžku skrutiek na C +25 mm. 10.1 Pripojte vodovodné potrubia a odtok vody (sifón). 11.1 Zavesenie bidetu. 12.1 Inštalácia 13.1 Naneste silikón, pred použitím počkajte, kým silikón nevyschne, odporúčame 24 hodín. [LT] 7. Uždarykite rėmą, 7.1 Uždenkite rėmą gipso kartonu arba kompozicine plokšte ir galutinai išklokite plytelėmis. Sienų dangos storis: minimalus 10 mm ir maksimalus 100 mm. 8. Montuokite bidė, 8.1 Išmatuokite atstumą C. 9.1 Sureguliuokite išorinį varžtų ilgį iki C +25 mm. 10.1 Prijunkite vandens tiekimo ir nuotekų vamzdžius (sifoną). 11.1 Pakabinkite bidė. 12.1 Montavimas 13.1 Užtepkite silikoną, palaukite, kol silikonas išdžius prieš naudojimą, rekomenduojame 24 valandas. [BG] 7. Затворете рамката, 7.1 Покрийте рамката с гипсокартон или композитен панел и накрая облицовайте с плочки. Дебелина на стенната облицовка: минимум 10 мм и максимум 100 мм. 8. Монтирайте бидето, 8.1 Измерете разстоянието C. 9.1 Регулирайте външната дължина на винтовете на C +25 мм. 10.1 Свържете водопроводите и сифона. 11.1 Окачете бидето. 12.1 Монтаж 13.1 Нанесете силикон, изчакайте докато изсъхне преди употреба, препоръчваме 24 часа. [SL] 7. Zaprite okvir, 7.1 Okvir pokrijte z mavčno ploščo ali kompozitno ploščo in ga na koncu obložite s ploščicami. Debelina stenske obloge: najmanj 10 mm in največ 100 mm. 8. Namestite bide, 8.1 Izmerite razdaljo C. 9.1 Prilagodite zunanjo dolžino vijakov na C +25 mm. 10.1 Priključite vodovodne cevi in odtok (sifon). 11.1 Obesite bide. 12.1 Montaža 13.1 Nanesite silikon, pred uporabo počakajte, da se silikon posuši, priporočamo 24 ur. [LV] 7. Aizveriet rāmi, 7.1 Pārklājiet rāmi ar ģipškartonu vai kompozītmateriāla paneli un visbeidzot aplājiet to ar flīzēm. Sienas pārklājuma biezums: minimums 10 mm un maksimums 100 mm. 8. Uzstādiet bidē, 8.1 Izmēriet attālumu C. 9.1 Pielāgojiet skrūvju ārējo garumu līdz C +25 mm. 10.1 Pievienojiet ūdens padevi un notekūdeņu cauruli (sifonu). 11.1 Pakariet bidē. 12.1 Montaža 13.1 Uzklājiet silikonu, pirms lietošanas pagaidiet, līdz silikons nožūst, mēs iesakām 24 stundas. [ET] 7. Sulgege raam, 7.1 Katke raam kipsplaadi või komposiitpaneeliga ja lõpuks katke see plaatidega. Seina katte paksus: vähemalt 10 mm ja maksimaalselt 100 mm. 8. Paigaldage bidee, 8.1 Mõõtkte kaugus C. 9.1 Reguleerige kruvide välimist pikkust C +25 mm. 10.1 Ühendage veetorud ja äravool (sifoon). 11.1 Riputage bidee. 12.1 Paigaldus 13.1 Kandke silikooni, oodake, kuni silikoon kuivab enne kasutamist, soovitame 24 tundi. [SR] 7. Zatvorite ram, 7.1 Pokrijte ram gips pločom ili kompozitnom pločom i na kraju obložite pločicama. Debljina zidne obloge: minimum 10 mm i maksimum 100 mm. 8. Instalirajte bide, 8.1 Izmerite udaljenost C. 9.1 Podesite spoljašnju dužinu vijaka na C +25 mm. 10.1 Povežite vodovodne cevi i odvod (sifon). 11.1 Okačite bide. 12.1 Montaža 13.1 Nanesite silikon, sačekajte da se silikon osuši pre upotrebe, preporučujemo 24 sata. [IS] 7. Lokaðu rammann, 7.1 Hyljið rammann með gífsplötu eða samsettum spjaldi og að lokum setjið flisar á það. Þykkt veggklæðningar: að lágmarki 10 mm og að hámarki 100 mm. 8. Settu upp bidet, 8.1 Mældu fjarlægð C. 9.1 Stilltu ytri lengd skrufanna á C +25 mm. 10.1 Tengdu vatnsrörin og frænnslisrörin (sifon). 11.1 Hengdu bidet upp. 12.1 Uppsetning 13.1 Berið á silikon, bíðið þar til silikonið er þurr áður en það er notað, við mælum með 24 klukkustundum. [SQ] 7. Mbyllni kornizën, 7.1 Mbulojeni kornizën me panele gipsi ose kompozite dhe në fund vendosni pllakat. Trashësia e veshjes së murit: minimumi 10 mm dhe maksimumi 100 mm. 8. Instaloni biden, 8.1 Matni distancën C. 9.1 Rregulloni gjatësinë e jashtme të vidave në C +25 mm. 10.1 Lidheni tubat e ujit dhe kullimin e ujit (sifon). 11.1 Varni biden. 12.1 Instalimi 13.1 Aplikoni silikon, prisni derisa silikon i të thahet përpara përdorimit, ne rekomandojmë 24 orë. [MK] 7. Затворете ја рамката, 7.1 Покријте ја рамката со гипс-картонска или композитна плоча и на крајот покријте ја со плочки. Дебелина на сидната обвивка: минимум 10 мм и максимум 100 мм. 8. Инсталирајте го бидеото, 8.1 Измерете ја растојанието C. 9.1 Прилагодете ја надворешната должина на завртките на C +25 мм. 10.1 Поврзете ги цевките за вода и одводот (сифон). 11.1 Закачете го бидеото. 12.1 Инсталација 13.1 Нанесете силикон, почекајте додека силиконот не се исуши пред употреба, препорачуваме 24 часа. [MT] 7. Għatti l-qafas, 7.1 Għatti l-qafas bil-ġibs jew panel kompost u fl-aħħar ibbidel bil-madum. Fxuna tal-kisi tal-ħajt: minimu ta' 10 mm u massimu ta' 100 mm. 8. Installa l-bidet, 8.1 Kejjel id-distanza C. 9.1 Agġusta t-tul estern tal-viti għal C +25 mm. 10.1 Qabbad it-tubi tal-ilma u l-hruġ tal-ilma (sifon). 11.1 Għatti l-bidet. 12.1 Installazzjoni 13.1 Applika s-silikon, stenna sakemm is-silikon jinxf qabel l-użu, nirrakkomandaw 24 siegħa.